

第一篇

CHAPTER 1

综 合

GENERAL SURVEY

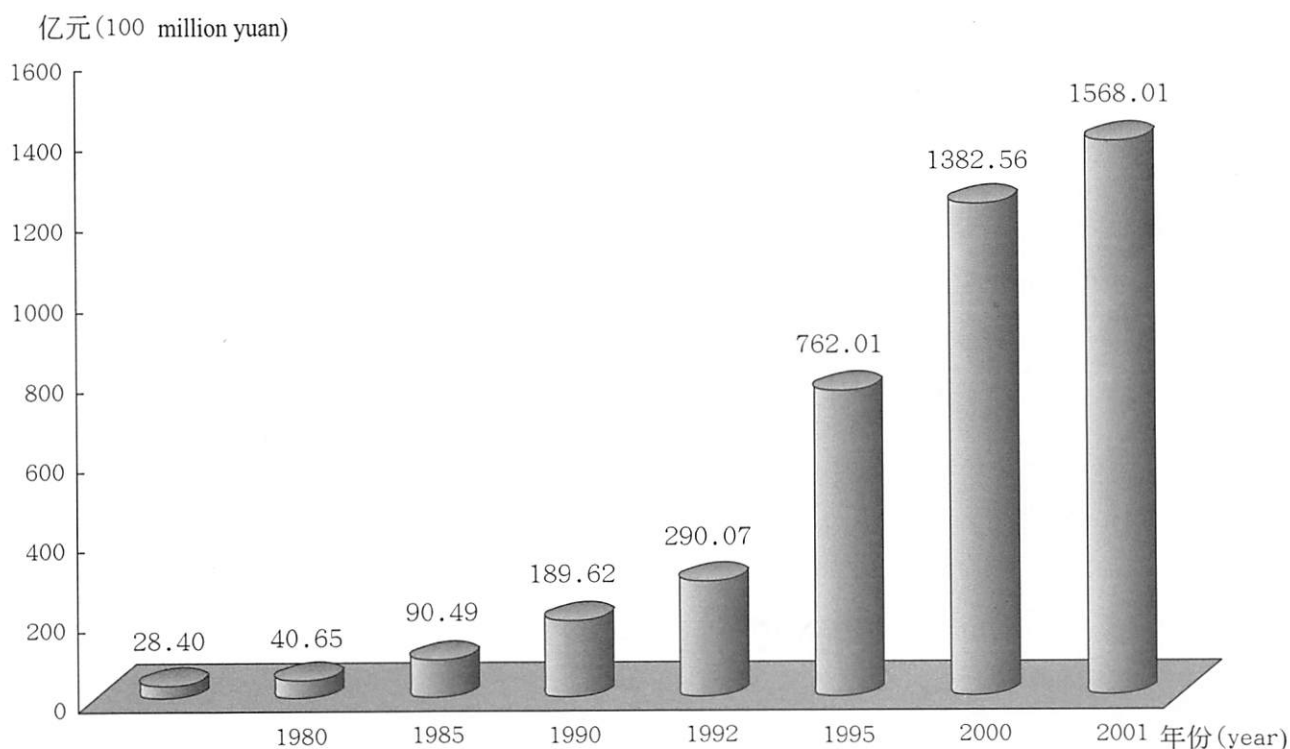
一、综 合

GENERAL SURVEY

全市国内生产总值	Gross Domestic Product	1568.01	亿元	(100 million yuan)
第一产业	Primary Industry	111.46	亿元	(100 million yuan)
第二产业	Secondary Industry	793.58	亿元	(100 million yuan)
#工业	Industry	676.90	亿元	(100 million yuan)
第三产业	Tertiary Industry	662.97	亿元	(100 million yuan)
全市人均国内生产总值	Per Capita GDP	25074	元	(yuan)
2001国内生产总值构成	Composition of Gross Domestic Product	100	%	(%)
第一产业	Primary Industry	7.1	%	(%)
第二产业	Secondary Industry	50.6	%	(%)
#工业	Industry	43.2	%	(%)
第三产业	Tertiary Industry	42.3	%	(%)

国内生产总值

Gross Domestic Product



1 - 01 行政区划(2001 年底)
ADMINISTRATIVE DIVISION(END OF 2001)

单位:个

(unit)

地 区 Region	乡 镇 Towns and Townships	#镇 Towns	街 道 Subdistrict offices	村、居委会 Villages and Neighborhood Committees	#村 Villages
全 市 Whole Municipality	180	122	49	5313	4605
市 区 Urban District	60	56	38	2061	1506
上城区 Shangcheng	-	-	9	67	-
下城区 Xiacheng	1	1	6	74	9
江干区 Jiangan	6	6	3	100	52
拱墅区 Gongshu	4	4	6	90	30
西湖区 Xihu	9	6	6	214	142
滨江区 Binjiang	3	3	-	41	29
萧山区 Xiaoshan	22	22	4	894	739
余杭区 Yuhang	15	14	4	581	505
桐庐县 Tonglu	23	12	-	429	408
淳安县 Chun'an	30	12	-	916	899
建德市 Jiande	23	12	3	581	518
富阳市 Fuyang	22	15	4	643	612
临安市 Lin'an	22	15	4	683	662

1 - 02 土地面积和人口密度(2001 年底)
LAND AREA AND POPULATION DENSITY(END OF 2001)

地 区 Region	土地面积 (平方公里) Land Area (sq. km)	年末总人口 (万人) Population (10000 persons)	人口密度 (人/平方公里) Population Density (person/sq. km)
全 市 Whole Municipality	16596	629.14	379
市 区 Urban District	3068	379.49	1237
上城区 Shangcheng	18	31.73	17530
下城区 Xiacheng	31	32.09	10371
江干区 Jianggan	210	32.86	1563
拱墅区 Gongshu	88	28.77	3280
西湖区 Xihu	263	49.23	1875
滨江区 Binjiang	73	10.69	1459
萧山区 Xiaoshan	1163	114.58	985
余杭区 Yuhang	1222	79.54	651
桐庐县 Tonglu	1780	39.65	223
淳安县 Chun' an	4452	44.95	101
建德市 Jiande	2364	51.38	217
富阳市 Fuyang	1808	62.02	343
临安市 Lin' an	3124	51.64	165

1 - 03 平均每天主要社会经济活动

MAJOR INDICATORS ON AVERAGE DAILY SOCIAL AND ECONOMIC ACTIVITIES

指 标 Item	1990	1992	1995	1999	2000	2001
国内生产总值 (万元) Gross Domestic Product (10000 yuan)	5195	7947	20877	33569	37878	42959
工业增加值 (万元) Value Added of Industry (10000 yuan)	2408	3734	10023	14780	16670	18545
工业总产值(全部) (万元) Gross Industrial Output Value (10000 yuan)	7966	15570	33556	55574	66022	76096
工业企业创利税 (万元) Total Pre - tax Profits of Industrial Enterprises (10000 yuan)	864	1210	1728	3504	4428	5713
农业总产值 (万元) Gross Agricultural Output Value (10000 yuan)	1154	1364	2730	3876	4182	4520
全社会固定资产投资完成额 (万元) Total Investment in Fixed Assets (10000 yuan)	1108	1793	6365	11931	14123	17287
住宅竣工面积 (平方米) Floor Space of Residential Buildings Completed (sq. m)	3090	3150	8751	11272	11501	11026
社会消费品零售额 (万元) Total Retail Sales of Consumer Goods (10000 yuan)	2110	3026	7179	9835	11067	12570
城乡居民储蓄新增额 (万元) The Increased Amount of Residents' Savings Deposit (10000 yuan)	537	655	2819	1986	21604	25803
财政收入 (万元) Financial Revenue (10000 yuan)	692	785	1510	2813	3914	5163

注:本表按当年价计算。

Figures in value terms in this table are calculated at current prices.

1 - 04 国民经济

MAJOR INDICATORS OF

指 标		Item	
年末总人口	(万人)	Year - end Population	(10000 persons)
# 非农业人口	(万人)	Non - agriculture Population	(10000 persons)
年末从业人员数	(万人)	Total Number of Employed Persons	(10000 persons)
# 职工	(万人)	Number of Staff and Workers	(10000 persons)
国内生产总值	(亿元)	Gross Domestic Product	(100 million yuan)
第一产业	(亿元)	Primary Industry	(100 million yuan)
第二产业	(亿元)	Secondary Industry	(100 million yuan)
第三产业	(亿元)	Tertiary Industry	(100 million yuan)
国内生产总值指数(以 1978 年为 100)	(%)	Indices of Gross Domestic Product(1978 = 100)	(%)
人均国内生产总值	(元)	Per Capita GDP	(yuan)
人均国内生产总值指数(以 1978 年为 100)	(%)	Indices of Per Capita GDP(1978 = 100)	(%)
主要农产品产量		Output of Major Farm Products	
粮食	(万吨)	Grain	(10000 tons)
棉花	(吨)	Cotton	(ton)
黄红麻	(万吨)	Jute and Ambarly Hemp	(10000 tons)
油菜籽	(吨)	Rapeseeds	(ton)
茶叶	(吨)	Tea	(ton)
蚕茧	(吨)	Silk - worm Cocoons	(ton)
猪年末存栏	(万头)	Hogs in Stock at Year End	(10000 heads)
肉类产量	(万吨)	Output of Meat	(10000 tons)
淡水产品产量	(吨)	Freshwater Aquatic Products	(ton)
规模以上工业总产值指数(以 1978 年为 100)	(%)	Indices of Gross Industrial Output Value above Designated Size(1978 = 100)	(%)
规模以上工业企业利税总额	(亿元)	Total Pre - tax Profits of Industrial Enterprises Above Designed Size	(100 million yuan)
全社会交通运输客运量	(万人次)	Total Passenger Traffic	(10000 persons)
全社会交通运输货运量	(万吨)	Total Freight Traffic	(10000 tons)
全社会固定资产投资	(亿元)	Total Investment in Fixed Assets	(100 million yuan)
# 基本建设投资	(亿元)	Investment in Capital Construction	(100 million yuan)
更新改造投资	(亿元)	Investment in Innovation	(100 million yuan)
社会消费品零售总额	(亿元)	Total Retail Sales of Consumer Goods	(100 million yuan)
境外旅游者人数	(万人)	Number of Foreign Tourists	(10000 persons)

注:1.交通运输客货运输量 1990 年起为全社会数,1990 年以前为交通系统数。

2.境外旅游者人数 1995 年开始为全市数,1994 年及以前系市区数。

3.规模以上工业的计算口径,从 1997 年开始改为全部国有和年销售收入 500 万元及以上的非国有企业数,1996 年以前系乡及乡以上数。

主要指标

NATIONAL ECONOMY

1978	1980	1985	1990	1995	1999	2000	2001
505.55	515.53	543.05	574.78	597.96	616.05	621.58	629.14
116.06	128.88	153.46	169.00	191.43	219.05	226.99	237.77
276.18	293.98	330.37	363.49	422.55	414.17	408.11	413.18
78.80	90.53	105.15	118.24	124.48	101.05	90.82	84.26
28.40	40.65	90.49	189.62	762.01	1225.28	1382.56	1568.01
6.34	8.15	15.97	30.94	69.25	97.58	103.96	111.46
16.93	25.36	52.08	96.17	410.00	630.75	709.32	793.58
5.13	7.14	22.44	62.51	282.76	496.95	569.28	662.98
100.00	135.65	268.85	372.37	1064.82	1667.66	1867.78	2095.65
565	791	1675	3310	12797	19961	22342	25074
100.00	132.73	250.00	326.61	898.23	1363.32	1514.65	1682.78
168.90	151.74	180.00	189.56	174.50	169.47	153.08	134.78
7190	8007	6704	6693	8038	3129	2112	1960
12.27	10.28	17.03	10.66	1.61	0.28	0.22	0.27
35018	46621	51849	60683	61446	60531	80436	78270
15914	18880	22742	26429	19824	24915	24810	24732
4585	6165	7980	11085	13240	8349	9308	10772
185.75	190.16	166.10	159.00	147.58	165.65	172.16	179.14
4.83	9.53	11.16	14.93	19.21	23.09	25.24	27.64
11620	14080	30400	47588	63294	86460	91626	115087
100.00	143.83	299.30	504.33	1398.16	2361.69	3103.26	3913.21
8.90	13.60	24.81	31.54	63.05	127.89	161.61	208.54
2878	3905	6724	8119	16620	17882	18607	20342
1706	2070	2488	6522	10347	11684	11459	12443
4.83	7.09	22.97	36.63	232.34	435.48	515.49	630.97
2.39	3.33	8.57	9.98	54.19	153.59	170.40	193.89
0.53	0.92	3.32	7.39	27.94	62.56	77.02	99.63
9.36	16.08	37.45	77.00	234.76	358.96	403.95	458.82
5.35	12.50	23.84	38.83	44.13	59.19	70.71	81.94

1. Since 1990 the data on passenger traffic and freight traffic included non – transportation system, while data for previous years only included transportation system.

2. Since 1995 the data on foreign tourists included whole municipality, while data for previous years only included urban district.

3. The data on pre – tax profits of industrial enterprises included all state – owned enterprises and non – state – owned industrial enterprises with annual sales income of over 5 million yuan, before 1997, refer to enterprises at township and above level.

1 - 04 续表

指 标		Item	
财政收入	(亿元)	Total Financial Revenue	(100 million yuan)
财政支出(预算内)	(亿元)	Financial Expenditure	(100 million yuan)
金融机构存款余额	(亿元)	Deposits of Financial Institutions	(100 million yuan)
金融机构贷款余额	(亿元)	Loans of Financial Institutions	(100 million yuan)
城乡居民储蓄余额	(亿元)	Residents' Savings Deposit	(100 million yuan)
# 城镇居民储蓄	(亿元)	Residents' Savings Deposit in Urban Area	(100 million yuan)
全部职工工资总额	(亿元)	Total Wages of Staff and Workers	(100 million yuan)
全部职工平均工资	(元)	Average Wage of Staff and Workers	(yuan)
市区居民消费价格指数(以 1978 年为 100)	(%)	General Consumer Price Index in Urban District(1978 = 100)	(%)
市区商品零售价格指数(以 1978 年为 100)	(%)	General Retail Price Index in Urban District(1978 = 100)	(%)
市区居民年人均可支配收入	(元)	Per Capita Annual Disposable Income in Urban District	(yuan)
农村居民年人均纯收入	(元)	Per Capita Annual Net Income in Rural Areas	(yuan)
高等学校在校学生数	(人)	Student Enrollment in Institutions of Higher Education	(person)
中等专业学校在校学生数	(人)	Student Enrollment in Secondary Specialized Schools	(person)
普通中学在校学生数	(人)	Student Enrollment in Secondary Schools	(person)
小学在校学生数	(人)	Student Enrollment in Primary Schools	(person)
卫生机构数	(个)	Number of Health Institutions	(unit)
# 医院	(个)	Number of Hospitals	(unit)
卫生技术人员	(人)	Number of Medical Technical Personnel	(person)
# 医生	(人)	Number of Doctors	(person)
床位数	(张)	Number of Beds in Health Institutions	(unit)
# 医院	(张)	Number of Hospital Beds	(unit)

continued

1978	1980	1985	1990	1995	1999	2000	2001
9.41	11.85	18.65	25.25	55.13	102.66	142.85	188.46
1.62	2.17	5.77	11.82	24.91	56.35	73.43	104.93
8.68	18.10	48.50	133.77	707.97	1788.67	2088.47	2621.51
13.67	17.34	58.01	162.27	567.21	1493.75	1686.64	2087.70
2.07	4.04	15.96	69.75	342.34	742.60	788.56	941.84
1.71	3.09	11.56	47.90	244.88	576.05	615.11	739.68
4.38	6.79	13.01	27.79	89.05	120.62	129.64	151.13
597	777	1266	2382	7156	11673	13715	17645
100.00	109.24	140.21	246.68	503.06	606.22	611.07	99.5
100.00	110.28	142.61	256.45	476.99	513.14	504.42	95.3
338	521	1026	1985	6301	9085	9668	10896
162	250	624	1171	3012	4209	4496	4896
13319	23545	36996	39866	63124	89109	122386	174894
8711	9453	16527	23564	42784	52272	45238	32763
350024	247734	244399	199940	257071	303633	342533	364835
605137	560244	414839	460514	513988	512874	485679	467982
1361	1381	1582	1738	1712	1530	1599	1496
421	425	404	440	414	400	396	391
19059	21110	25593	30990	34245	35256	35487	36643
7375	8311	11503	14483	16465	16668	16317	16994
14042	16317	19637	24121	26684	26713	27166	27063
11704	13478	15010	18879	21360	22952	23303	23520

1-05 主要年份全市国内生产总值及发展指数

GROSS DOMESTIC PRODUCT AND ITS INDICES IN MAIN YEARS

单位:万元

(10000 yuan)

年 份 Year	国内生产总值(当年价格) Gross Domestic Product (current price)	第一产业 Primary Industry	第二产业 Secondary Industry	第三产业 Tertiary Industry	国内生产总值发展指数(%) Indices of Gross Domestic product(%) (1978 = 100)	第一产业 Primary Industry	第二产业 Secondary Industry	第三产业 Tertiary Industry
1978	284046	63372	169344	51330	100.00	100.00	100.00	100.00
1979	335285	83852	194132	57301	113.33	114.23	114.00	110.01
1980	406508	81524	253545	71439	135.65	105.63	151.06	130.71
1981	468206	90955	287632	89619	154.04	108.74	172.17	162.30
1982	501854	108769	294725	98360	165.12	129.80	177.73	176.31
1983	558947	101106	334413	123428	183.63	115.62	203.10	219.86
1984	694690	126443	405535	162712	225.25	140.10	245.38	283.68
1985	904897	159684	520853	224360	268.85	139.90	300.80	352.81
1986	1053589	177589	601277	274723	299.88	145.01	335.28	409.85
1987	1260162	204366	718892	336904	338.38	148.69	382.23	471.62
1988	1525427	256838	855305	413284	363.26	145.46	419.82	497.15
1989	1662945	282746	896736	483463	352.06	145.10	396.51	508.97
1990	1896216	309404	961673	625139	372.37	154.40	422.20	528.01
1991	2279545	334024	1131088	814433	439.77	161.12	492.38	669.52
1992	2900690	349033	1487838	1063819	540.48	161.61	637.53	814.80
1993	4247094	419364	2264440	1563290	703.16	171.15	878.66	1004.65
1994	5855239	575131	3143430	2136678	888.09	185.01	1161.59	1225.67
1995	7620055	692510	4100008	2827537	1064.82	198.15	1434.56	1445.06
1996	9066133	839985	4776225	3449923	1203.25	208.85	1644.01	1621.36
1997	10363299	913611	5415017	4034671	1360.88	223.05	1852.80	1861.32
1998	11348899	960558	5879589	4508752	1513.30	244.02	2071.43	2060.48
1999	12252795	975821	6307510	4969464	1667.66	257.44	2280.64	2287.13
2000	13825616	1039641	7093233	5692742	1867.78	272.11	2565.72	2563.87
2001	15680138	1114569	7935809	6629760	2095.65	292.25	2891.6	2884.4

1-06 主要年份市区国内生产总值及发展指数

GROSS DOMESTIC PRODUCT AND ITS INDICES OF URBAN DISTRICT IN MAIN YEARS

单位:万元

(10000 yuan)

年 份 Year	国内生产总 值(当年价格) Gross Domestic Product (current price)	第一产业 Primary Industry	第二产业 Secondary Industry	第三产业 Tertiary Industry	国内生产总 值发展指数(%) Indices of Gross Domestic Product(%) (1978 = 100)	第一产业 Primary Industry	第二产业 Secondary Industry	第三产业 Tertiary Industry
1978	141995	5215	106663	30117	100.00	100.00	100.00	100.00
1979	167206	6527	126517	34162	116.21	109.38	118.10	111.58
1980	208220	5943	159161	43116	144.67	93.94	150.99	133.94
1981	229243	6165	171946	51132	159.24	90.23	163.99	157.22
1982	248297	7327	183284	57686	172.97	107.16	176.13	175.58
1983	282171	5938	200334	75899	196.98	83.01	193.88	229.50
1984	353781	8469	244445	100867	244.26	114.69	235.53	298.33
1985	448574	11233	293579	143762	288.64	120.38	270.20	382.07
1986	513639	12245	324585	176809	315.92	122.31	287.84	445.84
1987	605234	15408	370668	219158	351.78	136.80	314.06	517.35
1988	708474	19602	425319	263553	369.26	135.69	333.03	533.70
1989	772208	23869	435847	312492	345.26	146.41	297.06	544.91
1990	896496	23919	470844	40733	364.59	147.29	314.88	573.25
1991	1092037	25767	545312	520958	432.40	151.12	356.76	722.30
1992	1400617	27611	705028	667978	529.69	152.78	448.10	866.04
1993	2057297	36208	1032824	988265	679.59	157.36	584.77	1099.00
1994	2731046	48257	1356506	1326283	839.97	171.99	746.75	1313.31
1995	3600744	57784	1801350	1741610	1004.60	183.17	909.54	1548.39
1996	4565711	110881	2248774	2206056	1150.27	194.34	1062.34	1740.39
1997	5238807	130062	2538041	2570704	1313.61	213.77	1196.19	2018.85
1998	5687426	134320	2678711	2874395	1441.03	230.23	1303.85	2228.81
1999	6049378	145242	2800245	3103891	1560.64	253.94	1402.94	2427.17
2000	6778498	145715	3136746	3496037	1740.11	255.00	1564.28	2718.43
2001	11951694	582492	5830948	5538254	1964.58	275.15	1770.76	3074.54

注:2001年市区含萧山、余杭区。

Data of 2001 include Xiaoshan district and Yuhang district.

1 - 07 国内生产
COMPOSITION OF

单位:万元

行 业 Sector	全 Whole	
	本 年 This Year	为 上 年 (%) The Preceding Year = 100(%)
国内生产总值	Gross Domestic Product	15680138 112.2
第一产业(农业)	Primary Industry	1114569 107.4
第二产业	Secondary Industry	7935809 112.7
工业	Industry	6768988 112.8
建筑业	Construction	1166821 112.1
第三产业	Tertiary Industry	6629760 112.5
# 交通运输、仓储及邮电通信业	Transportation, Post & Telecommunications	1205299 106.5
批发和零售贸易、餐饮业	Wholesale, Retail & Cater Trade	1774339 113.2
金融、保险业	Banking & Insurance	950156 117.6
房地产业	Real Estate Trade	382094 112.3
社会服务业	Social Services	794890 110.1
卫生、体育和社会福利业	Health Care, Sports & Social Welfare	342381 115.1
教育、文化艺术及广播电影电视业	Education, Culture & Arts, Radio, Film & Television	525380 116.9
科学研究和综合技术服务业	Scientific Research & Polytechnical Services	129336 124.1
国家机关、政党机关和社会团体	Government Agencies, Parties & Social Organizations	418858 111.5

注:本表绝对数按当年价计算,为上年(%)按可比价格计算。

Absolute figures in this table are calculated at current prices while indices are calculated at comparable price.

总值构成(2001 年)
GROSS DOMESTIC PRODUCT(2001)

(10000 yuan)

市 Municipality		其 中:市 区 Urban District			
比 重 (%) Proportion(%)		本 年 This Year	为上年(%) The Preceding Year = 100(%)	比 重 (%) Proportion(%)	
本 年 This Year	上 年 Last Year			本 年 This Year	上 年 Last Year
100.0	100.0	11951694	112.9	100.0	100.0
7.1	7.5	582492	107.9	4.9	2.1
50.6	51.3	5830948	113.2	48.8	46.3
43.2	44.0	4905291	113.4	41.0	36.5
7.4	7.3	925657	111.7	7.7	9.8
42.3	41.2	5538254	113.1	46.3	51.6
7.7	7.9	916171	108.0	7.7	8.1
11.3	11.3	1498826	112.7	12.5	15.1
6.1	5.8	869114	116.2	7.3	8.5
2.4	2.3	309082	110.6	2.6	2.1
5.1	4.8	684853	112.2	5.7	5.9
2.2	2.0	293580	116.2	2.5	2.9
3.4	3.0	445213	118.0	3.7	4.4
0.8	0.7	118976	123.6	1.0	1.2
2.7	2.5	312974	114.0	2.6	2.7

1 - 08 分县(市)国内生产总值(2001 年)
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY COUNTY(2001)

单位:万元

(10000 yuan)

地 区 Region	国内生产总值 总 计 Gross Domestic Product	第一产业 Primary Industry	第二产业 Secondary Industry			第三产业 Tertiary Industry	人均 GDP Per Capita GDP
				工 业 Industry	建筑业 Construction		
全 市 Whole Municipality	15680138	1114569	7935809	6768988	1166821	6629760	25074
市 区 Urban District	11951694	582492	5830948	4905291	925657	5538254	31784
萧山区 Xiaoshan	2760367	245241	1595125	1500074	95051	920001	24132
余杭区 Yuhang	1550018	191592	830833	753089	77744	527593	19531
桐庐县 Tonglu	603999	78099	361461	330381	31080	164439	15250
淳安县 Chun'an	372609	92029	144264	112717	31547	136316	8292
建德市 Jiande	750128	112345	420732	362080	58652	217051	14611
富阳市 Fuyang	1138186	128789	699606	652469	47137	309791	18350
临安市 Lin'an	863522	120815	478798	406050	72748	263909	16791

注:本表按当年价计算。

Data in value terms in this table are calculated at current prices.

1-09 主要指标占全省比重(2001 年)

PROPORTION OF MAIN INDICATORS IN WHOLE PROVINCE(2001)

指 标 Item	全 省 Zhejiang Province	杭 州 市 Hangzhou Municipality	杭 州 市 占 全 省 (%) Proportion of Hangzhou in Zhejiang	
年末总人口 Year - end Population	(万人) (10000 persons)	4519.84	629.14	13.9
# 非农业人口 Non - agriculture Population	(万人) (10000 persons)	1046.21	237.77	22.7
年末从业人员数 Total Number of Employed Persons	(万人) (10000 persons)	2796.65	413.18	14.8
# 职工 Number of Staff and Workers	(万人) (10000 persons)	372.39	84.26	22.6
国内生产总值(当年价格) Gross Domestic Product	(亿元) (100 million yuan)	6700	1568.01	23.4
第一产业 Primary Industry	(亿元) (100 million yuan)	690	111.46	16.2
第二产业 Secondary Industry	(亿元) (100 million yuan)	3440	793.58	23.1
第三产业 Tertiary Industry	(亿元) (100 million yuan)	2570	662.98	25.8
人均国内生产总值(当年价格) Per Capita GDP	(元) (yuan)	14550	25074	-
农业总产值(当年价格) Gross Agricultural Output Value	(亿元) (100 million yuan)	1107.98	165.00	14.9
主要农产品产量 Output of Major Farm Products				
粮食 Grain	(万吨) (10000 tons)	1055.68	134.78	12.8
棉花 Cotton	(万吨) (10000 tons)	3.16	0.20	6.3
水果 Fruits	(万吨) (10000 tons)	516.64	39.47	7.6
油菜籽 Rapeseeds	(万吨) (10000 tons)	53.49	7.83	14.6
茶叶 Tea	(万吨) (10000 tons)	12.06	2.47	20.5
蚕茧 Silk - worm Cocoons	(万吨) (10000 tons)	11.0	1.08	9.8
生猪年末存栏 Hogs in Stock at Year End	(万头) (10000 heads)	1175.10	179.14	15.2
猪牛羊肉产量 Output of Pork, Beef & Mutton	(万吨) (10000 tons)	111.27	20.60	18.5
淡水产品产量 Freshwater Aquatic products	(万吨) (10000 tons)	472.85	11.51	24.3
规模以上工业企业利税总额 Total Pre - tax Profits of Industrial Enterprises Above Designed Size	(亿元) (100 million yuan)	854.56	208.54	24.4

1 - 09 续表 1 continued 1

指 标 Item	全 省 Zhejiang Province	杭 州 市 Hangzhou Municipality	杭 州 市 占 全 省 (%) Proportion of Hangzhou in Zhejiang
主要工业产品产量 Output of Major Industrial Products			
发电量 Electricity (亿千瓦时) (100 million kwh)	713.49	81.78	11.5
氢氧化钠 Caustic Soda (万吨) (10000 tons)	42.86	10.30	24.03
无水碳酸钠 Soda Ash (万吨) (10000 tons)	8.99	8.61	95.8
合成氨 Synthetic Ammonia (万吨) (10000 tons)	92.29	7.78	8.4
水泥 Cement (万吨) (10000 tons)	4787.28	908.50	19.0
平板玻璃 Plate Glass (万重量箱) (10000 weight cases)	1004.61	370.75	36.9
内燃机(商品量) Internal - combustion Engine (万千瓦) (10000 kw)	412.5	160.61	38.9
成品钢材 Steel Products (万吨) (10000 tons)	307.60	202.94	66.0
化学纤维 Chemical Fiber (万吨) (10000 tons)	222.60	54.26	24.3
纱 Yarn (万吨) (10000 tons)	39.37	9.40	23.9
丝 Silk (吨) (ton)	28090	1969.20	7.0
丝织品 Silk Products (亿米) (100 million meters)	29.64	1.96	6.6
自行车 Bicycles (万辆) (10000)	380.88	203.79	53.5
摩托车 Motorcycles (万辆) (10000)	116.42	3.88	3.3
家用空调 Household Air Conditioners (万台) (10000 units)	176.11	18.27	10.4
电视机 Television Sets (万台) (10000 units)	215.92	192.48	89.1
电冰箱 Household Refrigerator (万台) (10000 units)	21.05	11.57	55.0
洗衣机 Washing Machine (万台) (10000 units)	232.06	74.28	32
卷烟 Cigarettes (万箱) (10000 cases)	105.21	64.27	61.1

1-09 续表2 continued 2

指 标 Item	全 省 Zhejiang Province	杭 州市 Hangzhou Municipality	杭州市占 全省(%) Proportion of Hangzhou in Zhejiang
全社会交通运输客运量 Total Passenger Traffic (万人) (10000 persons)	132881	20342	15.3
全社会交通运输货运量 Total Freight Traffic (万吨) (10000 tons)	77832	12443	16.0
全社会固定资产投资 Total Investment in Fixed Assets (亿元) (100 million yuan)	2776.69	630.97	22.7
# 基本建设投资 Investment in Capital Construction (亿元) (100 million yuan)	979.20	193.89	19.8
更新改造投资 Investment in Innovation (亿元) (100 million yuan)	318.25	99.63	31.3
社会消费品零售总额 Total Retail Sales of Consumer Goods (亿元) (100 million yuan)	2555.46	458.82	18.0
出口总额 Total Exports (亿美元) (100 million dollars)	229.77	72.84	31.7
实际利用外资 Foreign Capital Actually Used (亿美元) (100 million dollars)	22.12	5.03	22.7
境外游客人数 Number of Foreign Tourists (万人) (10000 persons)	146.78	81.94	55.8
财政总收入 Total Financial Revenue (亿元) (100 million yuan)	855.82	188.46	22.0
地方预算内财政收入 Financial Revenue (亿元) (100 million yuan)	500.69	104.28	20.8
地方预算内财政支出 Financial Expenditure (亿元) (100 million yuan)	597.35	104.93	17.6
金融机构存款余额 Deposits of Financial Institutions (亿元) (100 million yuan)	8823.12	2621.51	29.7
金融机构贷款余额 Loans of Financial Institutions (亿元) (100 million yuan)	6482.22	2087.70	32.2
城乡居民储蓄余额 Residents' Savings Deposit (亿元) (100 million yuan)	4262.38	941.84	22.1
全部职工工资总额 Total Wages of Staff and Workers (亿元) (100 million yuan)	589.48	151.13	25.6
全部职工平均工资 Average Wage of Staff and Workers (元) (yuan)	15770	17645	-
市区居民年人均可支配收入 Per Capita Annual Disposable Income in Urban District (元) (yuan)	10465	10896	-
农村居民农民年人均纯收入 Per Capita Annual Net Income in Rural Areas (元) (yuan)	4582	4896	-
在校学生人数 Students Enrollment			
大学 Institutions of Higher Education (万人) (10000 persons)	30.63	17.49	57.1
中等专业学校 Secondary Specialized Schools (万人) (10000 persons)	12.93	3.28	25.4
普通中学 Secondary Schools (万人) (10000 persons)	263.00	36.48	13.9
小学 Primary Schools (万人) (10000 persons)	346.28	46.80	13.5

1 - 10 国民经济主要指标人均水平

MAJOR PER CAPITA INDICATORS OF NATIONAL ECONOMY

指 标 Item		1990	1995	1999	2000	2001
国内生产总值 Gross Domestic Product	(元) (yuan)	3310	12797	19961	22342	25074
工农业总产值 Gross Industrial & Agricultural Output Value	(元) (yuan)	7010	27027	35350	41409	47052
# 工业总产值 Gross Industrial Output Value	(元) (yuan)	6275	25354	33045	38942	44414
农业总产值 Gross Agricultural Output Value	(元) (yuan)	735	1673	2305	2467	2638
社会消费品零售总额 Total Retail Sales of Consumer Goods	(元) (yuan)	1344	4401	5848	6528	7337
财政总收入 Financial Revenue	(元) (yuan)	441	926	1672	2308	3014
# 地方财政收入 Financial Revenue of Local Government	(元) (yuan)	-	387	732	1118	1668
财政支出 Financial Expenditure	(元) (yuan)	206	418	918	1187	1678
职工平均工资 Average Wage of Staff & Workers	(元) (yuan)	2382	7156	11673	13715	17645
市区居民人均年可支配收入 Per Capita Annual Disposable Income in Urban District	(元) (yuan)	1985	6301	9085	9668	10896
市区居民人均年消费性支出 Per Capita Annual Living Expenditure in Urban District	(元) (yuan)	1685	5559	7424	7790	8968
农民人均年纯收入 Per Capita Annual Net Income in Rural Area	(元) (yuan)	1171	3012	4209	4496	4896
每万人拥有电话机数 Number of Telephone Sets Per 10000 Persons	(部) (set)	337	1346	3029	3428	4446

1 - 11 市区分月气象概况(2001 年)
MONTHLY METEOROLOGICAL SURVEY IN URBAN AREA(2001)

月 份	Month	平均气温(度) Average Temperature(℃)	日照时数(小时) Sunshine Hours(hours)	降雨天数(天) Rainfall Days (day)	降水量(毫米) Precipitation(mm.)
全 年	Annual Total	17.3	1664.4	149	1566.6
1 月	January	6.1	77.6	14	88.4
2 月	February	7.1	72.1	15	106.0
3 月	March	12.3	162.5	9	47.6
4 月	April	16.1	137.8	12	88.8
5 月	May	21.9	157.4	13	96.8
6 月	June	24.4	123.3	17	408.8
7 月	July	30.3	258.9	10	102.3
8 月	August	26.4	123.3	19	390.2
9 月	September	24.1	139.1	12	44.6
10 月	October	19.6	184.2	5	34.9
11 月	November	12.7	135.0	6	40.4
12 月	December	6.6	93.2	17	117.8

1 - 12 气 象
METEOROLOGICAL

指 标 Item				市 区 Urban District	*萧山区 Xiaoshan
一、气 温 The Atmospheric Temperature					
全年平均气温	(度)	Annual Average Temperature	(℃)	17.3	17.3
极端最高气温	(度)	The Highest Temperature of the Year	(℃)	38.1	39.0
出现日期	(日/月)	Date	(d/m)	2/7 - 23/7	11/7 - 29/7
极端最低气温	(度)	The Lowest Temperature of the Year	(℃)	- 3.0	- 3.7
出现日期	(日/月)	Date	(d/m)	15/1	16/1
二、降 雨 Rainfall					
本年降雨日数	(日)	Total Rainy Days	(day)	149	148
全年降雨总量	(毫米)	Annual Rainfall	(millimeters)	1566.6	1521.1
最长连续降雨日数	(日)	Longest Consecutive Days of Rain	(day)	10	10
最长连续降雨总量	(毫米)	Rainfall	(millimeters)	77.8	92.9
最长连续降雨起止日期	(日/月)	Start/End	(d/m)	4/12 - 13/12	4/12 - 13/12
日最大降雨量	(毫米)	Maximum Daily Rainfall	(millimeters)	78.4	119.6
出现日期	(日/月)	Date	(d/m)	26/6	25/6
三、全年日照总时数	(小时)	Total Sunshine Hours	(hours)	1664.4	1702.0
四、霜 雪 Frost & Snow					
全年降霜日数	(日)	Annual Frost Days	(day)	34	26
初霜日期	(日/月)	Start Date	(d/m)	21/11	22/12
终霜日期	(日/月)	End Date	(d/m)	16/3	9/3

概 况

SURVEY

桐庐县 Tonglu	淳安县 Chun' an	建德市 Jiande	富阳市 Fuyang	临安市 Lin' an
17.1	17.4	17.2	17.0	16.4
39.2	38.0	38.9	38.0	39.0
12/7	12/7	12/7	30/7	28/7
- 4.4	- 2.3	- 3.5	- 4.9	- 6.6
26/12	26/12	26/12	26/12	26/12
161	148	166	158	157
1656.7	1647.9	1752.9	1690.4	1630.1
10	9	12	12	11
352.2	78.6	343.2	195.3	69.6
19/6 - 28/6	18/1 - 26/1	17/6 - 28/6	1/8 - 12/8	3/12 - 13/12
101.4	130.6	98.9	100.0	126.4
26/6	26/6	25/6	25/6	26/6
1692.5	1842.4	1773.2	1757.5	1853.1
34	22	24	43	34
23/12	21/11	21/11	21/11	21/11
13/3	9/3	9/3	13/3	9/3

主要统计指标解释

国内生产总值(GDP) 指一个国家(或地区)所有常住单位在一定时期内生产活动的最终成果。国内生产总值有三种表现形态,即价值形态、收入形态和产品形态。从价值形态看,它是所有常住单位在一定时期内生产的全部货物和服务价值超过同期中间投入的全部非固定资产货物和服务价值的差额,即所有常住单位的增加值之和;从收入形态看,它是所有常住单位在一定时期内创造并分配给常住单位和非常住单位的初次收入分配之和;从产品形态看,它是所有常住单位在一定时期内最终使用的货物和服务价值与货物和服务净出口价值之和。在实际核算中,国内生产总值有三种计算方法,即生产法、收入法、和支出法。三种方法分别从不同的方面反映国内生产总值及其构成。

三次产业 是根据社会生产活动历史发展的顺序对产业结构的划分,产品直接取自自然界的部门称为第一产业,对初级产品进行再加工的部门称为第二产业,为生产和消费提供各种服务的部门称为第三产业。它是世界上较为通用的产业结构分类,但各国的划分不尽一致。我国的三次产业划分是:

第一产业:农业(包括种植业、林业、牧业和渔业)

第二产业:工业(包括采掘业,制造业,电力、煤气及水的生产和供应业)和建筑业。

第三产业:除第一、第二产业以外的其他各业。由于第三产业包括的行业多、范围广,根据我国的实际情况,第三产业可分为两大部分:一是流通部门,二是服务部门。具体又分为四个层次;

第一层次:流通部门,包括交通运输、仓储及邮电通信业,批发和零售贸易、餐饮业。

第二层次:为生产和生活服务的部门,包括金融、保险业,地质勘查业、水利管理业,房地产业,社会服务业,农、林、牧、渔服务业,交通运输辅助业,综合技术服务业等。

第三层次:为提高科学文化水平和居民素质服务的部门,包括教育、文化艺术及广播电影电视业,卫生、体育和社会福利业,科学研究等。

第四层次:为社会公共需要服务的部门,包括国家机关、政党机关和社会团体以及军队、警察等。

降水量 从天空降落到地面的液态或固态(经融化后)降水,未经蒸发、渗透、流失而在水平面上积聚的深度。降水量以毫米为单位。

空气的温度(简称气温) 表示空气冷热程度的物理量。

日照时数 太阳在一地实际照射地面的时数。

EXPLANATORY NOTES ON MAIN STATISTICAL INDICATORS

Gross Domestic Product (GDP) refers to the final products of all resident units in a country (or a region) during a certain period of time. Gross domestic product is expressed in three different forms, i.e. value, income, and products respectively. The form of value refers to the total value of all products and services produced by all resident units during a certain period of time minus total value of intermediate input of materials and services of the nature of non – fixed assets or the summation of the value – added of all resident units; the form of income includes all the income created by all resident units and distributed primarily to all resident and non – resident units; the form of products refers to the value of all final goods and services for final use by all resident units plus the value of net exports of goods and services during a given period of time. In the practice of national accounting, gross domestic product is calculated with three approached, i.e. production approach, income approach, and expenditure approach, which reflect gross domestic product and its composition from different aspects.

Three Industries Industry structure has been classified according to the historical sequence of development. Primary industry refers to extraction of natural resources; secondary industry involves processing of primary products; and tertiary industry provides services of various kinds for production and consumption. The above classification is universal although it varies to some extent from country to country. Industry in China comprises:

Primary industry: agriculture (including farming, forestry, animal husbandry and fishery)

Secondary industry: industry (including mining and quarrying, manufacturing, production and supply of electricity, water and gas) and construction.

Tertiary industry: all other industries not included in primary or secondary industry.

Due to the fact that tertiary industry involves in a large variety of industries in China, it is divided into two sectors: circulation sector and service sector and further into four levels;

The first level: circulation sector, including transportation, storage, postal and telecommunications, wholesale and retail trade and catering trade.

The second level: service sector providing services for production and consumption, including banking, insurance, geological survey, water conservancy management, real estates, service for residents, service for agriculture, forestry, animal husbandry, fishery, subsidiary services for transportation and communications, comprehensive technical services, etc.

The third level: service sector for upgrading scientific, educational and cultural level of the people, including education, culture and arts, broadcasting, movies, television, public health, sports, social welfare and scientific research, etc.

The fourth level: sector providing services for public needs, including government agencies, political parties, social organizations, military and police service.

Precipitation refers to the depth of rainfall onto the ground (as well as liquefied from solid forms) from above the air prior to its vaporization, seepage, running off.

It is calculated in the unit of millimeter (mm).

Air Temperature refers to the physical quantity reflecting the extent of coldness and hotness of the air.

Duration of sunshine refers to the real time for the ground to receive sunshine at a certain place.